

Abrijo de evacuação para quando ocorre um alerta de chuva forte

大雨警報時などに開設する避難所



A fim de prevenir a infecção por novo tipo de coronavírus, estabeleceremos um ginásio de 5 escolas de ensino fundamental e médio que podem garantir vaga nos abrigos designados por enquanto. Pedimos desculpas por qualquer inconveniente causado aos cidadãos e pedimos sua compreensão e colaboração.

Abrijo para refugio

Os ginásios de esportes de Shimoyoshida chuugakkou · Escola Primária Shimoyoshida Higashi · Yoshida Chuugakkou · Asumi chuugakkou · Escola primaria Fuji, etc.

Cada comisen, salão distrital, etc., que havia sido aberto como abrigo durante avisos de chuva forte, não será aberto como abrigo por enquanto, a fim de evitar três densos (selados, densos, próximos).

Precauções para evacuação

- Os destinos de evacuação não se limitam aos ginásios do ensino fundamental e médio. Considere evacuar para casas de parentes / conhecidos seguros, hotéis, etc.
- Traga chinelos e outros sapatos para evitar nova infecção por coronavírus.
- Não há máscaras, desinfetante e termômetro suficientes. Por favor, traga o seu, tanto quanto possível.
- As áreas de evacuação designadas pela cidade e as áreas de evacuação podem ser alteradas ou adicionadas. Quando um tufão se aproxima, verifique o rádio de administração de prevenção de desastres, o e-mail, o aplicativo oficial de prevenção de desastres da cidade, o site da cidade, etc.

新型コロナウイルス感染防止対策のため、当面の間、指定避難所のうちスペースが確保できる小・中学校5校の体育館などを避難所として開設します。市民の皆さんにはこれまでの避難所以上にご不便をおかけしますが、ご理解・ご協力をお願いします。



開設する避難所

下吉田中、下東小、吉田中、明見中、富士小の体育館など

これまで大雨警報時などに避難所として開設していた各コミセン、地区会館などは3密（密閉・密集・密接）を避けるため当面の間、避難所として開設しません。

避難する上での注意点

- 避難先は小・中学校の体育館などだけではありません。安全な親戚・知人宅、ホテルなどに避難することも考えてください。
- 新型コロナウイルス感染防止のため、スリッパなどの上履きを持っていくようにしてください。
- マスク・消毒液・体温計が不足しています。できるだけご自身で持っていくようにしてください。
- 市が指定する避難場所、避難所が変更・増設していることがあります。災害時には防災行政無線、メールマガジン、市公式防災アプリ、市のホームページなどで確認してください。



Informações de evacuação de desastres de inundação e sedimentos de acordo com o nível de alerta

O nível de alerta é dividido em 5 níveis para que você saiba o que fazer em caso de inundação ou deslizamento de terra.

水害・土砂災害 警戒レベルによる避難情報

警戒レベルは水害や土砂災害に備えて皆さんがとるべき行動をお知らせするために5段階に分けたものです。

Nível de alerta 5

Um desastre já ocorreu. Procure a melhor maneira de salvar vidas.

Nível de alerta 4

Evacue rapidamente de um local perigoso para o local de evacuação. Se for perigoso mudar para um local de evacuação, evacue para um local seguro próximo ou para um local mais seguro em sua casa.

Nível de alerta 3

Idosos, pessoas com deficiência, crianças e seus acompanhantes são evacuados de áreas perigosas. Outros se preparem para a evacuação.

Nível de alerta 2

Preparação para a evacuação, confirme o comportamento de evacuação usando mapas de perigo.

Nível de alerta 1

Preparação mental para desastres.

警戒レベル 5

すでに災害が発生。命を守るための最善の行動。

警戒レベル 4

危険な場所から速やかに避難先へ避難。避難場所までの移動が危険な場合は近くの安全な場所や、自宅内のより安全な場所に避難。

警戒レベル 3

高齢者、障害者、乳幼児の方などとその支援者は危険な場所から避難。そのほかの方は避難準備。

警戒レベル 2

避難に備え、ハザードマップなどで避難行動を確認。

警戒レベル 1

災害への心構えを高める。



Você se inscreveu para o Fundo de Apoio à Erradicação da Fujiyoshida Corona / Benefício Especial de Valor Fixo?

富士吉田市コロナ撲滅支援金・特別定額給付金の申請はお済みですか？

<Fundo de Erradicação da Cidade de Fujiyoshida do Corona>

Benefícios ■ 10.000 ienes por pessoa

Prazo de inscrição ■ Segunda-feira, 31 de agosto * Carimbo postal válido no dia

Consulta ■ Divisão de Planejamento (ramal 228)

<富士吉田市コロナ撲滅支援金>

給付額 ■ 10,000 円 / 1 人

申請締切日 ■ 8 月 31 日 (月)

問合せ ■ 企画課

<Benefício fixo especial>

Benefícios ■ 100.000 ienes por pessoa

Prazo de inscrição ■ Quarta-feira, 19 de Agosto * Carimbo postal válido no dia

Consulta ■ pagamento de benefício fixo especial (ramal 671)

<特別定額給付金>

給付額 ■ 100,000 円 / 1 人

申請締切日 ■ 8 月 19 日 (水)

問合せ ■ 特別定額給付金担当



Você pode obter no máximo 5000 ienes por pontos com o My Number Card!

マイナンバーカードでマイナポイント上限 5000 円分もらえる！

<Quais são os pontos menores?>

Os pontos menores são dados àqueles que obtiveram um "My Number Card" e realizaram certos procedimentos. Se você selecionar seu serviço de pagamento sem dinheiro favorito e cobrar ou comprar, poderá obter pontos menores de até 5.000 ienes por pessoa.

<Vamos reservar e solicitar pontos menores!>

- Você pode fazer reservas e se inscrever online de seu smartphone ou PC por 24 horas.
- Você também pode fazer isso no local para pontos menores
Shimin Ka · Post Office · au Shop · Docomo Shop · SoftBank Shop · Lawson · Seven-Eleven · Seven Bank · Yamada Denki
- Necessário
 - ① My Number Card
 - ② Senha com 4 dígitos definida em My Number Card

<マイナポイントとは?>

マイナポイントとは「マイナンバーカード」を取得し、一定の手続きを行った方に付与されるポイントです。お好きなキャッシュレス決済サービスを選んでチャージまたは買い物をする、1人上限5,000円分のポイントをもらうことができます。

<マイナポイントを予約・申し込みしよう!>

- オンラインで24時間、スマートフォンとパソコンから予約・申し込みできます。
- マイナポイント手続きスポットでもできます
市民課 · 郵便局 · au ショップ · ドコモショップ · ソフトバンクショップ · ローソン · セブンイレブン · セブン銀行 · ヤマダ電機
- 必要なもの
 - ① マイナンバーカード
 - ② カードに設定した数字4桁のパスワード



AULA DE JAPONES DE FUJIYOSHIDA

Iniciamos aulas de japonês, toda semana nas quartas e sextas, à noite.

Aulas de quarta são de falar e ouvir.

Aulas de sexta são de leitura e escrita.



🕒 Segunda · Quarta · Sexta | 19:30 ~ 21:00
@ Furatto | 4-2-15 Shimoyoshida, Fujiyoshida



🕒 Quinta | 19:30 ~ 21:00
@ Asumi Community Centre | Osumi 6-16-19, Fujiyoshida

BIBLIOTECA MUNICIPAL

Na biblioteca estamos providenciando novos dados continuamente. Pedimos para que a população venham



utilizá-los. Venham com a família utilizar a biblioteca. E, na biblioteca temos a leitura para crianças.

Na biblioteca temos a leitura para crianças

Para 0~3 anos de idade	10:30	~	11:00
Para 4~9 anos de idade	14:00	~	14:30

Horário de municipal

Segunda	feira		
Quarta · Sexta · Sábado · Domingo	9:30	~	18:00
Terça · Quinta	9:30	~	19:00

Vamos trabalhar na redução de lixo no verão! ~ 5 pontos para a redução ~

夏のごみ減量に取り組もう! ~減量の5ポイント~

verão é a época em que a quantidade de lixo aumenta. Vamos reduzir o máximo possível com o cuidado dos cidadãos.

- ① Não compre coisas inúteis! Compre so que você precisa. Pense com cuidado antes de comprar.
- ② Vamos comer e usar! É um desperdício jogar fora comida. Vamos comer sem deixar restos.
- ③ Escorra o lixo! Basta drenar a água para reduzir a quantidade de lixo. A carga sobre o incinerador também é reduzida.
- ④ Vamos usar a estação de reciclagem de papel! Itens reutilizáveis são resíduos recicláveis. Vamos para a estação uma vez por semana em um dia fixo.
- ⑤ Vamos utilizar a estação de reciclagem! Existem 5 locais na cidade! Você pode utilizar a qualquer hora do dia!

夏はごみの量が増える時期です。市民の皆さんの心掛けで少しでも減らしていきましょう。

- ① 無駄なものは買わない! 必要なものは、必要な分だけ。よく考えて買しましょう。
- ② 食べ切ろう・使い切ろう! 食べ物を捨てるのはもったいない。残さず食べましょう。
- ③ 生ごみは水切りを! 水を切るだけでもごみの減量に。焼却炉の負担も減ります。
- ④ 紙類のステーション収集を利用しよう! 再利用できるものは資源ごみへ。週に1回、決まった日にステーションに出しましょう。
- ⑤ リサイクルステーションを活用しよう! 市内5カ所にあります! 日中いつでも資源物を出すことができます!

